

Újabb hang'emezek

A jövő héten a Jódroszt szakközépiskola hang'emezei az Electrecord hang'emezei újabb termékei.

A szimfonikus zene kedvelői mikrobárdás lemezen megvehetik Schubert VII. C-dúr szimfóniáját a berlini fűharmónikus előadásában. Vezető: Wilhelm Furtwängler.

Ugyancsak a jövő hét folyamán jelenik meg „Tanuljunk oroszul tanár nélkül... de hozzáadjuk a lemezt is” hang'emeze, amely a G. Bolcan és T. Voroncov orosz nyelv tan-könyv készítője. Ennek és más lemezeknek a kiadását az Electrecord az idegen nyelveket tanulókat kívánja segíteni. Korábban angol és spanyol nyelvanyagokat tartalmazó lemezeket adott ki. Nemrég befejeződött egy francia nyelvanyag felvétele, amelyet a harmadik negyedében hoznak forgalomba.

Folyamatosan van több más lemez kiadás. Közülük Pérgolesi „La Serva padrona” című operája, Schumann III. szimfóniája és Manfred nyitánya. Egy másik lemez Schumann A-moll (op. 54) és G-dúr (op. 92) zongoraversenyét tartalmazza.

(Agerpres)

Egy állatgondozó otthonában

Szélesben röpti tova a bricskát a Tudor Vladimirescu-i állami gazdaság jó erében lévő lova. Beszélgetünk. Sok mindenről szól az esik... a közeg megváltozott életéről, a gazdaságról, az emberekről.

Befordultunk az egyik utca-ba. Mindenféle modern, villaszerű új házak, szépen rendezett kertek.

— Ez itt az új falu — fordult felém kísérőm nem kis büszkeséggel. — Néhány évvel ezelőtt itt ré volt.

Kérdezn akartam, de... — Prrr... — húzza meg a gyeplőt kísérőm s a bricska nagy zökkenéssel megállt.

— Megérkezünk — mondja s közben a legközelebbi faház köti a hófényt lovat.

Pirososerepes, új ház előtt állunk. A fal még árasztja magába körül a friss méz szagát. Benyitunk a rendezett kis udvarra. A konyha nyitott ajtaján zene szűrődik ki, majd fürge-mozgás, pirosarú menyecske siet felénk.

— Jónapot. Idehaza van Mihai? — Kérde kísérőm.

— Most jött haza, kerüljenek bejebb.

Belépünk a konyhába. Három férfi ül egy asztalnál. Az

egyik nagybajuszú öreg bácsi, a másik kettő fiatalabb. Egyikük ingujjra vetkőzött. Eppen az időjárásról, a kukorica vetéséről beszélgetnek. Hejlyel ki-nálnak. Az ingujjra vetkőzött házigazda, Gisca Mihai szíves szóval érdekli jöveteleink célja felől. Megindul a beszélgetés:

— Mióta dolgozik, mint szarvasmarha tenyésztő és mőta, mint fejő?

— Közel egy évtizede, vagy — hogy még pontosabb legyek — nyolc éve dolgozom, mint fejő. Nagyon szeretem ezt a foglalkozást. Tizenhat tehenet bízta rám. Januárban a 15 tehéntől 6800, februárban 7100, márciusban 6840 liter tejet fejtem.

— Ezek is szép eredmények, de tavaly ennél még szebbet ért el — mondja valaki az asztal körüli filók közül. — Terveztük, hogy Gisca elváltának a gondjaira bízott tehenek-től 55000 liter tejet kell átadnia. Tervét nemosa, hogy teljesítette, hanem 1589 literrel túl is szárnyalta.

— Hogyan sikerült ezeket a kimagasló eredményeket elérni? — kérdezzük.

Gisca elvtárs elgondolkodik, majd megfontoltan beszélni kezd:

— A tehozam növeléséhez elsősorban az állatok helyes gondozása és pontos órarend szerinti etetése járul hozzá. Fejés előtt minden tehenet tőgyét megmasszírozom, hogy a gép teljes mértékben kifejeje a tejet. Ez nagyon fontos, mert ha például egy felítter tej bennmarad, a tehen már annyit apaszt. Nem szabad szem elől tévesztetni azt sem, hogy a tehenet könnyű-e, vagy nehéz fejni. Ez azért fontos, mert a gépet aszerint kell beállítani.

— Nagy gondot kell fordítani az etetés, a takarítás órarendjének betartására is. A tehozam szüntelen növekedését csak úgy tudjuk biztosítani, ha a teheneket pihenni hagyjuk. Tudnillik, ha a tehenet megzavarjuk pihenésében, akkor a tejtermeléshez szükséges vér-mennyiség nem halad át a tőgyén s így apaszt.

Mintha könyvből olvasná, úgy sorolja a tehozam növelésének módszereit.

Gisca elvtárs részt vett a tél folyamán szervezett állattenyésztési tanfolyamon. Ez is hozzájárult ahhoz, hogy a tervbe vett kilenc kisborjú helyett tizet nevelt fel. S elért eredménye nem kevesebb, mint 2246 lej pénzülatomban részesült.

— Sok fejtő tanítottam. Itt van például Balas Stefan. Nagyon büszke vagyok rá. Ő nemcsak, hogy elérte azt a tehozamot, a gondjaira bízott teheneknél, amit én az enyémeimnél, hanem túl is szárnyalta.

— Tudna-e valamit mondani régebbi életéről?

— Suceava tartomány egyik kicsi falujában születtem. Már tizenkét éves koromban dolgoznom kellett, mert apám a nagy családot nem tudta elartani. Ugyanis tizenegyen voltunk testvérek. Sok viszontagságon mentünk keresztül. A felszabadulást követő években a mi életünk is megváltozott. Munkát kaptam s megházasodtam. Két kislányom van.

Hangjából indokolt meglepedettség osondül ki.

— Bucsuzunk. Pihennie kell, mert nemskára kezdődik a harmadik fejés...

Kovács Sándor

Maradandó zenei élmény

Világjáró vendég felléptének voltunk tanúi az aradi Állami Szimfonikus zenekar Jan Hugo Huss vezényelte koncertjén szombaton, május 4-én este a Filharmonia nagytermében. A világhírű szovjet zongoraművész és közismert zeneszerző, — Tatjana Nikolaeva érdemes művész — jelenleg másodszor látogatja meg hazánkat és mint szólóista több vidéki zenekar pódiumán lép fel.

Tatjana Nikolaeva nemzetközi versenyeken alapozta meg hírnevét és nagyszerű koncertturnéin igazolta is a hozzáfűzött várakozásokat. Évek óta az ifjabb szovjet előadóművésznemzedék legjobbja között tartják számon az egész világon és mint a legnépszerűbb zeneszerzők egyikét említik.

Aradi műsorát megnyitó Mozart Esz-dúr (nr. 22) zongoraversenye a mester utolsó alkotásai közé számítható. Forradalmi

hangvétele, az ellentétes zenei gondolatok kemény összecsapása — főleg a harmadik tételben — a Figaro házassága és Don Giovanni című operák lázadó Figaro, illetve Leporello áriáira emlékeztetnek és valóban a zeneszerző életfilozófiáját, gondolatvilágát tükrözik hűen vissza.

A műgondal csiszolt és mégis teljesen spontán ható előadásmód egyik alapvető vonása a magyarázó hajlam volt, a vérből tanár és zeneszerző a pódiumon is oktató, szemléltető akart és ugyanakkor magával ragadta a hallgatót. Minden apró dinamikai effektus egy gondosan kitervelt elképzelés eredményeként került előnk. Nikolaeva zongorálásában semmi sem esetleges, mindent a legpontosabb formaalkotó szabályok szerint épít fel, amint ez egy jó zeneszerzőhöz és előadóhoz illik. Mind a mű értelmei gazdagságát, mind gondolati

ti tartalmát kitűnően tolmácsolta. Brilláns technikájú, ám minden tartózkodás nélkül; nem szenvedve, de nem is fagyasztja meg hallgatóságát valamiféle (manapság elterjedt) „objektív” interpretációval és zenei távlatát — habár a realista előadásmód keretein belül érvényesül — megérint a kor stílusának jellegzetességeit. (Hangszerének lehetett hangja különösen az andante tételben szerzett kivételes pillanatok). Szünet után Csajkovszkij közismert b-moll zongoraversenyét hallottuk erős vitalitással és frissességgel, valamint töretlen erővel tolmácsolva.

Az első tétel hősi-epikus hangja és átszellemeltsége, a lassú rész meleg lírája és a harmadik tétel ukrán népdalra írt főtémájának gátat törő öröme, hiánytalanul ragyogott fel Tatjana Nikolaeva előadásában.

A közönség hosszasan ünnevelte a szovjet zongoraművésznőt, aki a tapsokat Schumann Intermezzo és Paradisi Toccata című alkotásával hálálta meg. Természetesen a tapsokból kijutott a karnagynak és a szép kíséretet nyújtó zenekarnak is.

Müller László



Tatjana Nikolaeva zongoraművész.

Filmbemutató a Herbák János filmszínházban

Igy lesznek a kancellárok

Joachim Heilwig és Wolfgang Weiss forgatókönyve alapján a maga nemében páratlanul érdek-kes és tanulságos dokumentum-filmet készített a DEFA filmstudio, melynek bemutatására városlomban ezen a héten kerül sor. A film eles fegyvert jelent a bonni vezető körök revansista és militarista politikája elleni harcban, meggyőző erővel leplezi le azokat az erőket, melyek a kulisszák mögött maradvá hatalomra jutották Hitler, majd később Adenauert. A film a két német kancellár hatalomra jutásának történetét tükrözi, a vádlat a monopólisták hazárdul politikájára, a német profit-érdekből tengerenyi szenvedést tudítottak mind a német, mind más népekre.

A film cselekménye 1914-ben,

az első világháború kitörésének idején kezdődik és napjainkban fejeződik be. Eredeti tények, filmfelvételek, képek, újságcikkek és hivatalos okiratok mutatják be a német fasiszták hatalomra jutásának, majd dicsőítésének bukásának történetét. A Reichstag felgyújtása, a német munkásszövetség kegyetlen elnyomása, a demokratikus jogok énkényes eltorlása, más nemzetek kegyetlen kiűzése lelik Hitler utját, amely természetesen az újabb világháború kitöréséhez vezet. Korabeli dokumentumok tárták napvilágra a félre brótt kulisszatitkokat, a német nagytőke és a külföldi imperialisták

I. h.

(Folytatás a 4. oldalon)

Kispályás kézilabda

A tartományi kispályás kézilabda bajnokság során az aradi ICA a Resicai Olimpát lát-ta vendégül s változatos küzdelem után 20-19 arányu hazai győzelem született. Az ICA együtteséből különösen Schwagner, Haufmann, valamint Nicodim kapus érdemel dicsőrelet.

Ugyancsak a Köztársasági csapat pályáján találkozott az ICA II. csapata a vladimiresculi Re-collával a városi bajnokság keretében. Ezt a mérkőzést a vendégcsapat nyerte 13-11 arányban.

Fölényesen győztek a vingaiak

Vasárnap, a vingai pályán került sor a vingai és a galsai futballcsapatok mérkőzésére. Noha a kedvezőtlen idő és a fel-ázott pálya nehezítette a csapatok jó játékát, a vingai csapat fölényesen, 7:2 arányban győzött a galsai csapat ellen. A vingaiak jobb technikával játszottak mindvégig.

Röviden

Gheorghe Enache román cél-lövő rendkívüli teljesítményt ért el hétúton a Tunari lötéren. A Steaua Kupáért kiírt verseny agyagkorong versenyszámában 300 lehetséges pontból 300-at szerzett. Ilyen eredményt a világ egyetlen cél-lövője sem ért el eddig.

Erő, bátorság és ügyesség

Vasárnap délelőtt mintegy 3000 néző gyűlt össze a CFR-stadionban, hogy végignézzék a Motorul sportegyesület által rendezett „Városok Kupája” salakpálya és akadály motor-kerékpari verseny harmadik fázisát. A versenyen részt vettek Temesvár, Nagyvárad, Szében, Resica, Lippa, Delta és Arad motorosai.

A benevezett közel 60 motoros vetélkedését a 125 köbcentiméteres gépek versenye nyitotta meg. Itt Wilkom Ottó temesvári versenyző győzött Novák Károly resicai részvevő előtt.

A 175 köbcentiméteres gépek csoportjában első lett Wechsler Mihály (Resica), második Seichenstein Günther (Resica), harmadik Wilms József (Temesvár).

A 250 köbcentiméteres gépekkel indulók csoportjában első lett Berényi Gerő (Temesvár), második Hönig Árpád (Arad), harmadik Bejan Florian (Resica).

A 350 köbcentis gépekkel futók csoportjában a verseny döntőjét szintén Berényi Gerő (Temesvár) nyerte, elég nagy előnnyel a második helyre befutó Bauer József és a 3. helyre került Eberwein Antal aradi versenyzők előtt.

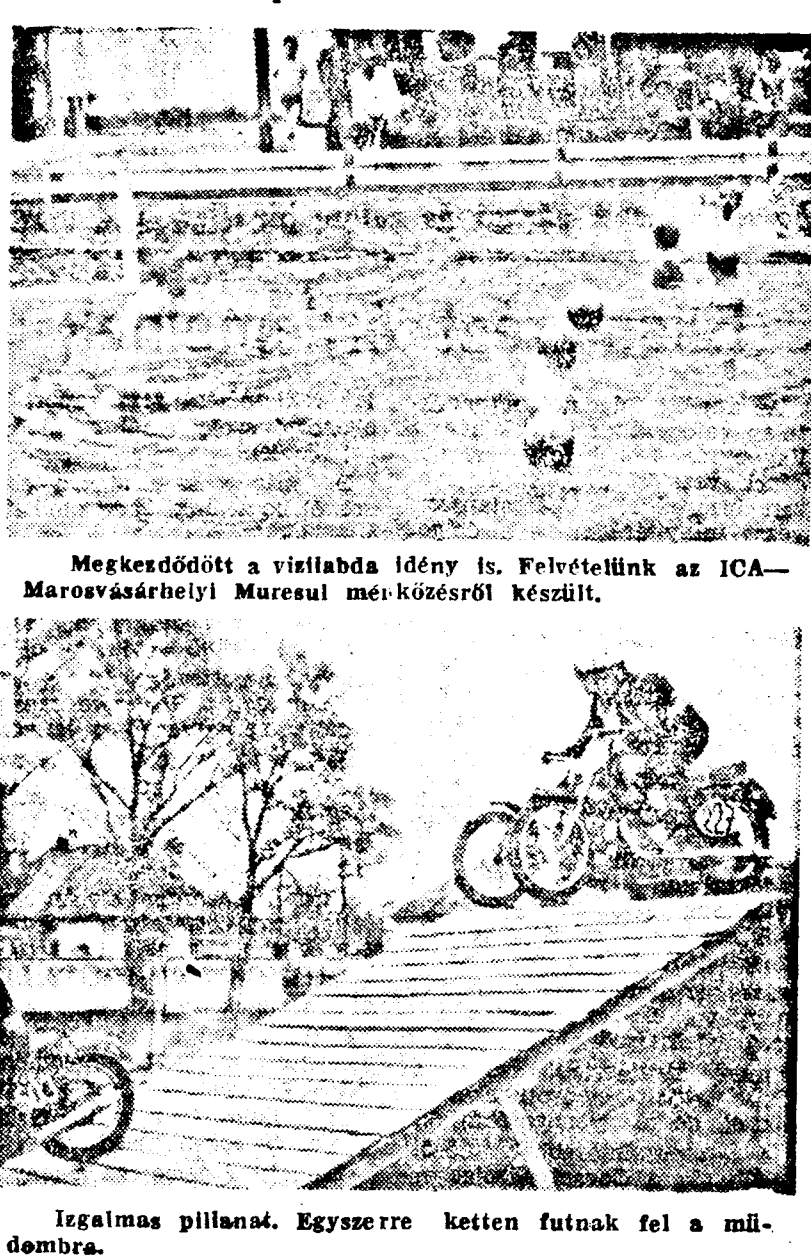
Ezután következett az akadályverseny. A 125 és 175 köbcentiméteres gépek csoportjában egyaránt Seichenstein Günther resicai versenyző győzött, 2. és 3. helyre került Wilkom Ottó (Temesvár) és Wilms József (Temesvár).

A 250 és 350 köbcentiméteres gépekkel indulók versenyt mindkét futamban Berényi Gerő temesvári versenyző nyerte. Az aradi fiúk (Hönig és Bauer) a 250-es csoportban a 4. és 5. helyre kerültek. A 350 köbcentis csoportban Bauer József aradi versenyző a 2. helyet vívta ki magának.

A Városok Kupája verseny harmadik fázisa után a táblázat állása a következő:

1. Temesvár 27 pont, 2. Resica 17 pont, 3. Arad 7 pont, 4. Szében 4 pont, 5. Várad, 6. Lippa, 7. Delta 0 ponttal.

Képes hirdató



Izgalmas pillanat. Egyszerre ketten futnak fel a műdombra.

A B-osztályú labdarugó bajnokság eredményei

Kolozsvári MSE—Petrilal Jiul	0:1 (0:1), Désl Unirea—Cugirl
SE 3:0 (0:0), Tordal Arlesul—Sodronyipar 3:0 (1:0), Nagyváradl Crsul—Temesvárl CFR	3:2 (1:1), Szatmárl ASDM—Muresul 1:1 (1:0), Nagykárolyl Recolta—Nagybányal Minerul
1:1 (0:0), Vagonul—CFR-IRTA	1:1 (0:1).
A bajnoki táblázat:	
Crslul	19 11 6 2 32:15 28
Nagyb. Min.	19 11 1 7 32:25 23
Kol. MSE	19 8 6 5 30:14 22
Tordal Arles.	19 7 7 5 25:19 21
Tem. CFR	19 9 3 7 31:32 21
Petrilal Jiul	19 6 8 3 22:14 20
Szat. ASDM	19 7 5 7 16:19 19
Sodronyipar	19 7 4 8 27:34 18
Muresul	19 6 5 8 19:23 17
Cugirl SE	19 6 6 8 22:30 17
Vagonul	19 5 6 8 17:20 16
Nagykároly	19 5 6 8 23:24 16
Désl Unirea	19 5 6 8 22:34 16
CFR-IRTA	19 4 11 17 22:12

HETI SPORTKRÓNIKA

Még nem is olyan rég a szurkolókat méltán töltötte el elégedetlenséggel, hogy a válogató mérkőzéseken a „jelöltek” nem mutatnak kegyensúlyozott játékot. A brazil Flamengoval azonban olimpiai válogatottunk nemcsak látványosan, hanem hatékonyan is játszott, és a 23 Augusztus stadion nézőserege „megnyugodva”, elégedetten távozott.

Az elmúlt vasárnapot pedig joggal nevezhetjük a román labdarúgás sikeres napjának. Olim-

piai válogatottunk a Santiago de Chile-i Universidad től 6:2-ös győzelemmel, átlító erejű, gyors és látványos játékkal is jelesre vizsgázott. Nunweiler III. nagy napokra emlékeztető „stopper” volt, a Varga—Pircábal szárny pedig az egykori Marian —Fábián kettőst juttatta a nézők eszébe. A délamerikaiak — Sanchez, Contreras, Navarro és a legutóbbi labdarugó világbajnokság többi csillagával — együtt csak az első félidőben álltak olimpiai válogatottunk ostorát. Ezután labdarugóink — ökölvívó szakkifejezéssel élve — valóssággal „kiütötték” ellenfeleket. Csak örülhetünk olimpiai válogatottunk vasárnapi jó játékának. Ez ugyanakkor arra kötelezi játékosainkat, hogy lelkiismeretesen készüljenek fel a további nemzetközi találkozókra.

Ezzel a kolozsvári labdarugó szurkolóknak sem volt okuk panaszra. Utánpótlás válogatottunk a svéd csapat ellen aratott értékes, megérdemelt győzelmet. Adam mozgékony, „eszese” közcsoportjának bizonyult, mindkét gólnak ő volt a szerzője. Az első erős lövéssel küldte a léc alá, a másodikat pedig olyan nagyszerű fejjel, ami a kiűnő Larsson kaput is megzavarta. A mérkőzés főként az első félidőben, arról tanuszkodott, hogy vannak fiatal tehetségek, akik kitartó és szorgalmas munkával tovább tökéletesíthetik játéku-kat.

A harmadik nemzetközi győzelmet Bukarest város válogatottja érte el: svédországi Landskrona városban 2:1 arányban nyerte meg a Skone tartományi válogatott elleni mérkőzést. Saját táviratok szerint a dán és a svéd szakembereknek egyaránt tetszett Constantin balösszekötő játéka, akit a román csapat legjobbjának minősítettek.

S hogy továbbra is labdarugó-sunk sikeres napjánál maradjunk, beszámolunk három klub-csapat jó szerepléséről. Bajnokságunk sereghajtója, a Lupé-nyi Minerul 3:2 (3:1) arányban

győzött a Győri Vasas ellen. Nagyváradon pedig a Crisana aratott 3:1 (1:0) arányu győzelmet a csehszlovákiai Slovan Nitra fölött. A Kolozsvári Stiltina a magyarországi Dorogon vendégszerepelt, s 2:2 arányu döntetlenre játszott a helyi együt-tessel.

A vasárnapi kétszétlenül számottevő sikereket azonban fel-tétlenül meg kell szilárdítani. Remélni szeretnénk, hogy elő-nalbeli labdarugóink nem szolgálatnak a jövőben alkalmat kiabrandulásra, hanem szorgal-mas edzéssel, lelkes játékkal tovább sikereket érnek majd el.

Országunk sportbíráit és öre-gyitőit az az 5:0-lás győzelem is, amelyet teniszezőink értek el a svájci együttes ellen a Davls-kupában, Tiriac, Bardan és Marmureanu biztos és jó játékkal kivívták a továbbjutást.

Ezen a héten sportolónk tö-vábbi nagyvadász versenyeken vesznek részt. A Csehszlovák Szocialista Köztársaság főváro-sából csütörtökön rajtolt a Prá-ga—Berlin—Vársó Bekevereny népes mezőnye. A kerékpározás híve 14 napon át követik majd nyomom az „országutakat titán-jainak” küzdelmét. Főként a két elővas — a szovjet Kapitánov és Schur (Német DK) — párvia-daát előzi meg nagy érdekfűdés, mert mindketten az első esélye-sek közé számíthatnak. Szurko-lóink az eddigieknél jobb eredmén-yt várnak a román kerékpárosok-tól, tekintve, hogy C. Dumitres-cu és I. Cosma egyaránt nagy nemzetközi verseny-tapasztalat-tal rendelkeznek és kitartó, te-hetséges kerékpárosok.

Bukarestben máris nagy a jégverésért a Román NK—Né-met DK nemzetközi labdarugó mérkőzésre. Legutóbb a vendé-gek győztek 3:2-re. A santiago-i Universidad elleni vasárnapi mérkőzésen mutatott játék alá-pján azonban bízunk fiatal együt-testünk győzelemében.

Paul Ochintli
az Agerpres szerkesztője

Gazdasági sikereink a pénzügyi mutatószámok tükrében

(Folytatás az első oldalról.)

E jelentékeny eredmény résza-ben annak tulajdonítható, hogy a felesleges leköltött anyagi értékek egy részének mozgósítá-sa nyomán 35.486.000 lej kap-szolunk be a gazdasági körfor-gásba. Így a normánfejlű kész-letek mennyisége az előző esztendőhöz viszonyítva 26 száza-lékkal csökkent. Megemlítjük, hogy a haszon nélkül leköltött értékek aránya az előirásához képest az 1961 évi 15 százalékról, 1962-ben 11,3 százalékra csök-kent.

A pénzügyi szervek munkáját jelentékeny mértékben hátrál-ta az a tény, miszerint egyes vállalatok nem intézkedtek az újabb normánfejlű készletek létrejöttének megelőzését illető-en. Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy több vállalat meg je-lentős összegű bűntetésekből ere-dő kamattal terhelte meg termé-kel önköltségi árát, mivel szá-mottevő normánfejlű készletek miatt pénzkészleteket volt kény-telen igénybe venni.

Az Állami Bank szervei nagy mértékben elősegítették váro-sunk és rajonunk üzemi vállala-talai termelékenységnek növe-kedését. A pénzügyi szervek ál-

landóan szorgalmazták az újabb és újabb kisegítések bevezet-ését. Csupán erre a célra több mint 7 millió lej hitelt bocsátott a bankfiókunk az iparvállalatok rendelkezésére. Ebből 143 kis-gépesítési munkát látott hajtottak végre, melyeknek gazdasági ha-tékonyasága megközelíti a 15 millió lejt.

Az említett évben a bevételek összege 8 százalékkal nőtt 1961-hez viszonyítva, míg a tervben előirányzott bevételek többlet, a kiadásokhoz viszonyítva, 54 szá-zalékkal emelkedett. Bankszer-veink tehát nem tévesztették szem elől azt sem, hogy a pénz-folyósítások, valamint a bein-kasszállások összegek színvonalá-a zóttli helyes, gazdaságos arány minden esetben érvényesüljön. Ezéss éven keresztül figyelem-mel kísértük kereskedelmünk te-vékenységet s segítségével nyuj-tottunk az áruházak, átalában az üzlethálózat jó körülmények között és idejében történő ellá-tásához, valamint egyéb gazda-sági kérdések megoldásához.

Igen jelentékeny eredménynek számíthatjuk azt is, hogy a he-lyi költségvetés javára végrehaj-tott bevételeket 2 százalékkal sikerült túlháladunk. Emelítés-re méltó, hogy a jövedelmek (fi-

zetések) folyósításának állandó ellenőrzésével sikerült biztosíta-nunk a megelőző egyensúlyt a munkaszerő tervre, valamint a fizetési terv között, a ez által elkerülhetővé váltak a többlet-kiadások. Az elszámolások vo-natkozásában hangsúlyozhatjuk, hogy a kifizetendő összegek elő-irányzatának volumene többszö-rösére növekedett, ezzel szem-ben a dekontatások határidejét sikerült egy nappal előrehoz-nunk. Csupán ez a tényező mil-liókat jelentett gazdaságunk szá-mára, mivel pénzügyi forgóössz-közeink előbb szabadultak fel.

Az elszámolások folyamatainak javulására következtethetünk ab-ból is, hogy a vonatkozásban az előadott pénzügyi műveletek ér-téke 34 százalékkal csökkent, a visszautasított dokumentumok pedig 10 százalékkal. Ennek tu-lajdonlatható, hogy a visszautasí-tott dokumentumok szereplő összegek értéke az elszámolá-sok csupán 2 százalékaát teke ki.

A fent ismertetett sikerek an-nak tulajdoníthatók, hogy pénz-ügyi szerveink dolgozól az el-múlt esztendőben is kiváló mun-kát végeztek a bebizonyították hozzájárulását, valamint azt, hogy tudatában vannak a nagy feladatoknak, amelyeket szocia-

lita építőknek a pénzügyi szer-vekre hárít. De nem kis mérték-ben járultak hozzá a teljesít-ményekhez a tartományi pénz-ügyi szervek kezdeményezései, melyek egész helyi pénzügyi te-vékenységnélk áthatókat. Be-bizonyosodott, hogy az a mód-szer, amelynek alapján a mód-szerint feltűnik ki alapvető pénz-ügyi akcióinkat maradéktalanul be-veleik a gyakorlatban és újabb lépést jelent előre bankkapará-tusunk munkatársai javításá-nak utján.

A témák szerint kibontakozó akcióknak számottevő gazdasági hatékonyaságuk volt. Így példá-ul az ügyviteli-gazdasági kiadás-ok költségvetésének, valamint más vonatkozású költségvetésnek el-lenőrzése során 1962-ben bank-fiókunk ellenőrző szervei nem kevesebb, mint 7.433.087 lej ér-tékű nem gazdaságos kiadást fedeztek fel, amely összeget ha-ladékiállanul hozzácsatoltunk ál-lami költségvetésünkhöz és így biztosítottuk a pénzügyi eszköz-ből gazdagsági életünk számára. Hasonló módszereknél sikerült feljedeznünk újabb használaton kívüli készleteket egyik-másik iparvállalatunknál. Mi több, a pénzügyi szervek fokozott ellen-őrzése járult hozzá ahhoz is, a céllétszámok, hogy munkánkalmi-erőnk eredményesebben hozzájárul-junk dolgozó néplünk életszín-vonalának szüntelen emeléséhez. Nagyszerű célikitűzések ezek, s mi válláljuk, hogy becsülettel helytállunk a megvalósításukért folytatott munkában.

Új módszerek — jobb eredmények

Az aradi Fierarul gyár termékét közé tartozik a bujtorzár. Ennek az árucikknek egyik legfontosabb kelleke a kulcs. Előállítás és megmunkálása igen komoly feladat elé állítja a munkásokat.

A székényzár kulcsokat lágy tempera öntvényből centrifugális rendszerrel formázzák. Ennek az öntésnek, valamint a kulcsok lágyítását egy másik részleg — az öntőben — végzik.

Ez a részleg elég messze van a vállalat központjától. A kulcsok készítését elvileg beosztottuk a központba, ahol az 5-ös zárrendszer dolgozó munkái meg. Az öntőben nem mindig sikerült a legmegfelelőbb vegyi összetételű öntvényt előállítani, mivel az öntvény összetétele nagymértékben függ a szén, kén, szilícium és a hozzáadott adalékanyagok mennyiségétől. Ennek következtében a kulcsok egy része nem lágyult ki teljesen és így a megmunkálás is nehézkes volt, egyes esetekben pedig szinte lehetetlen. Az ilyen kemény, rideg kulcsokat tehát vissza kellett szállítani az öntőbe és újabb lágyítási ciklus alá venni őket. Mindez természetesen sok idővesztéssel járt.

A kulcsok megmunkálásánál az említett nehézségek kivül egy másik megoldásra váró kérdés is felmerült. Az 5-ös zárrendszer, ahol Krámer János mester vezetésével a kulcsokat munkálták meg, a nagymennyiségű zárhoz szükséges alkatrészek előállítására, azok szerelése már magában véve is bonyolult problémát jelentett, mind a szükséges gépek, mind a termelési felület korlátozott volta miatt.

Ezen kérdések megoldása végett az üzem vezetősége úgy határozott, hogy külön választja az 5-ös részlegről a kulcs megmunkálási műveletét, valamint a zárrendszerét az előkészítéstől. Így a kulcsok megmunkálását egy külön részleg véggezi, amelyet kiköltöztettük az öntőbe és a célra külön helyisé-

get rendeztünk be a megfelelő sajtolt és marogépekkel. Ez a részleg teljesen önállóan dolgozik. Habsz Pál mester vezetésével, egy gépbeállító felügyelete alatt, megemlíthetjük, hogy habár még fiatal a részleg, mégis az eddigi eredmények alapján ítéve jól megy a munka. Megoldottuk, illetve kiküszöböltük a legfontosabb hibákat és a teljes egészében szállítások kérdését is.

Gazdasági kérdések

Jelenleg készen megmunkált jó minőségű kulcsok érkeznek az alaprészlegre. Ezzel a megoldással a rendes kerékvágásba telerakott a termelés üteme ugyanakkor a minőség is javult. Ehhez még hozzájárult az is, hogy a szerelést az ezzel megbízott Rehisz Teodor mester vezeti.

Akadályozta a termelést az is, hogy az automata és revolver-eszterga osztály a 2-es részleg körében tevékenykedett, mivel Hess János mesternek csak minimális ideje jutott ezen fontos gépek programálására és termelési kérdéseinek megoldására. Mint ismeretes, ezek a gépek gyártják az egész üzem részére a szükséges csapokat, amelyek mind nagyságára, mind pedig formájára igen sokban különböznek egymástól. E gépek helytelen programálása, valamint az ellenőrzés hiánya sokszor fennakadást okozott az üzem részére a szükséges csapokat, amelyek mind nagyságára, mind pedig formájára igen sokban különböznek egymástól. E gépek helytelen programálása, valamint az ellenőrzés hiánya sokszor fennakadást okozott az üzem részére a szükséges csapokat, amelyek mind nagyságára, mind pedig formájára igen sokban különböznek egymástól.

A részleg közötti együttműködés sem volt a legkélembesebb. Az egyik részleg munkájában keletkezett fennakadás a többi részleg munkájában is éreztette bontó hatását. Ezt annak idején úgy oldottuk meg, hogy minden részlegben több termékhez való félkész áru gyártását

végeztük, azért, hogy abban az esetben, ha az egyik árucikk gyártása fennakad valamilyen oknál fogva, úgy a másikkal folytathassuk a munkát. Ez bizony elég sok nehézséggel, a szerzők állandó cseréjével járt. Ugyanakkor a sok félkész áru előállítása sokszor lehetett lenné vált, vagy ha meg is valószínűsíthető, kezeletük sok esetben akadályozta a termelést.

Ezért az üzem vezetősége a tervezetű és folyamatosabb termelés érdekében megbízta a termelési osztályt egy új grafikon szerinti eljárás kidolgozásával, melynek célja, hogy biztosítsa a részleg közötti tényleges együttműködést. Az új szervezési eljárást megvalósítottuk a grafikon nyomkövetésével. Antalffy Endre technikust bíztuk meg, hogy a grafikon nyomkövetési minden részleg munkáját és megszabja, hogy mindig azt a félkész árut termeljük, melyre a többi részlegnek is szüksége van, természetesen a megjelölt határidő tökéletes és legszigorubb betartásával.

A grafikon az árucikk előállításához szükséges alapanyagok szerint állítja össze. Mindig a megjelölt szükséges nyersanyag és szerszám, valamint a technológiai folyamat hossza határozza meg azt, hogy melyik árucikk legyen az adott pillanatban a megmunkálási folyamatban.

A rendszer — mint a gyakorlat is bizonyítja — bevált. A termelés azóta sokkal egyenletesebben, zökkenőmentesebben halad. A részleg közötti együttműködés is lényegesen javult, ami hozzájárult majd ahhoz, hogy a Fierarul gyár munkaközössége még magasabb eredményeket valósítson meg, mint eddig.

Tisza Ervin mester, a Fierarul gyár üzemvezetője

Eredményes tevékenység

A December 30 gyár befejező részlegének szorgalmas munkaközössége immár harmadszor nyerte el az üzem élenjáró részlegét megillető zászlót. Az első negyedévben 100,3, a múlt hónapban pedig 100,2 százalékban teljesítette össztermelési előirányzatát.

E munkásoknak elértéhez nagymértékben hozzájárultak a részleg tevékenykedő pártszervezetei. A részleg nagy pártalapszervezete sokoldalú politikai munkát fejt ki. Guzel Gheorghe, Ardelean Gheorghe, Vădăsan Traian és Ivascu Gheorghe titkárok hozzájárultak az odaadással dolgozóknak. A pártalapszervezeti bürokrati hitekenként, miként valószínűleg a termelési teremtőitől is ahol hiányosságokat észlelnek, azonnal irányítják a részleg tevékenységét azok kiküszöbölése érdekében. Dekadonként gyűlésekre hív össze a részleg vezetősége és együttesen vitatják meg a soronlévő feladatokat. Ezenkívül a párttitkárok naponta értesülnek váltások munkasikereiről.

A párttagoknak és tagjelölteknek feladatként tűzték ki: járjanak példával a többi dolgozó előtt. Ennek a feladatnak valamilyen eleget tesznek. Ilyenek például Lopes Vasile, Sutean Florica, Szabados Árpád, Seran Zena, Stinje Constantin, Halmăgean Petru, Sas Iuliana. Még sokan sorolhatnánk azoknak a párttagoknak és tagjelölteknek nevét, akik példamutatóan dolgoznak munkahelyükön és elnyerték társaik elismerését.

A pártszervezetek igyekeztek minél szélesebb tömegeket bevonni a politikai mozgósító-felvilágosító munkába.

A részleg elhelyezett grafikonok, jezsavák, felhívások is arra hivatottak: mozgósítsák a munkaközösséget minél jobb eredmények elérésére.

Május 8. — Németország felszabadulásának napja

1945 tavaszán, a fasiszta fenevadnak a dicsőítőes szovjet hadsereg által való megsemmisítése nyomán, Európa számos népe, köztük a német nép is elnyerte a békét és szabadságot, azt a lehetőséget, hogy az új élet napfényes útján haladjon. Ma 18. esztendője, hogy Németország felszabadult a fasiszta járom alól. 1945 május 8-ának emlékeztetése napja aranybetűkkel íródott be a német nép történetébe.

A hitleri állam széttúzása után Németország keleti részében az antifasiszta erők — élükön a munkásokkal — határozottan kitépték a militarizmus és a náciizmus gyökereit és mélyreható változásokat hoztak létre a gazdasági, politikai és társadalmi élet minden területén.

A német nép történelmi jelentőségi vívmányai, a Német Demokratikus Köztársaság — Németország történetében az első békeszerződés — paraszti állam — megteremtése azon óriási átalakulások közé tartozik, amelyek a második világháború után az egész világon a szocializmus és a béke erőinek javára végbementek.

Az első 8100 lóerős Diesel-motor

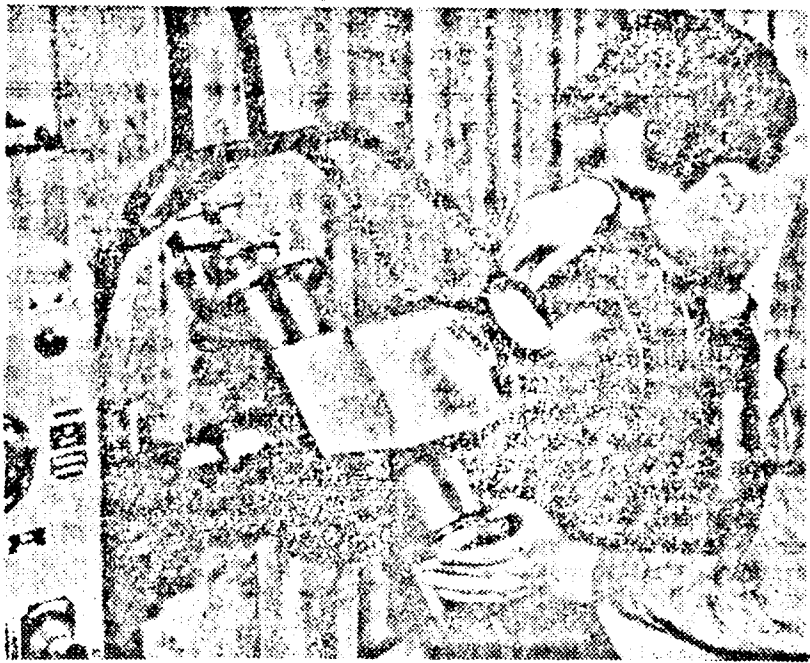
A „Berliner Zeitung” írja, hogy a Rostock-i Dieselmotor gyárban elkészült az első 8100 lóerős Diesel motor. Az új motor nehéz köölajjal működik s évente mintegy 100.000 márká értékű fűtőanyag megtakarítást jelent.

A magdeburgi mérőműszergyárban készülték a képen látható nagypontosságú Syphon-zárószelvényt, amelyeket atomerőművekben használnak.

A Német DK léte és fejlődése, amely lezárta a német imperializmus akcióalapját és lehetőségeit, a béke és a demokrácia bástyáját teremtette meg német földön.

A Német Demokratikus Köztársaság a béke és a biztonság jelentős tényezőjévé képezi Európában és az egész világban. Főhadatlanul harcol egész Németország demokratikus és haladó erőinek egységért, következetesen küzd a nyugatnémet militarizmus és revasztörvények ellen, szilárdan követi a német nép nemzeti érdekeit, a béke és a nemzetközi biztonsági érdekek megvédését. Az NDK ilyen módon kivívta minden békeszerződő nép tiszteletét és megbecsülését, egyre nő az ország nemzetközi tekintélye.

A mai évforduló alkalmából a román nép kifejezte juttatja rokonszenvét és szolidaritását Németország összes hazafias erőinek ügyéért és azt kívánja a Német Demokratikus Köztársaság dolgozóinak: érejenek el újabb, egyre nagyobb sikereket az NDK állandó felvirágztatásában, a szocializmus építésében, a békeért folyó harcban.



Teljes fejlődésben

Eisenfeld rajonban a múltban a nélkülözés, a nyomor uralkodott. Ma teljes gazdasági fejlődés tapasztalható. Az utóbbi tíz év folyamán számos tömbház épült, amelyekben több ezer lakos talál meg boldog otthonát. Új települések emelkednek Worbis, Dingelstadt, Lelmfelde, Bischoffrode és Breitenworbis helységeiben. Így Worbis város lakóinak száma 1952 óta több, mint ezerrel növekedett. E helység új modern város vonásait mutatja. Új kultúrothron és politechnikai középiskola, új sportstadion épült itt.

Eisenfeld rajonban a közeljövőben megkezdik egy új modern gyár csarnokainak építését. A rajon területén épülő üzemek elegendő, megfelelő munkahelyet biztosítanak a lakosok számára, kik most már nem kell, hogy más tartományokban keressenek munkát.

Számok és tények

★ A Német Demokratikus Köztársaság a világ 10 legfejlettebb iparral rendelkező országai közé tartozik.

★ 1958-ban a Német Demokratikus Köztársaságban minden huszadik családnak volt televíziós készüléke. 1961-ben már minden negyedik családnak.

★ 1958 után a Német Demokratikus Köztársaság mezőgazdaságát 30.312 traktorral, 4969 arató-cseplő kombájjal, 6437 burgonyaszedő kombájjal és 3728 kukorépaszedő kombájjal látták el.

★ Az utóbbi 4 évben a NDK ipari termelése az 1958-as évi 58,1 milliárd márkáról 1962-ben 80,1 milliárd márkára növekedett.

★ 1961-ben az oktatásra, a kultúrára, az egészségügyre a Német Demokratikus Köztársaságban 20,7 milliárd márkát fordítottak, ami egy lakosra számítva 1210 márkát jelent. A bönny kormány ugyanakkor mindössze 580 márkát fordított csak hasonló célokra egy lakosra számítva.

★ A munkások és dolgozók paraszti egészségvédelmére fordított beruházások következtében meghosszabbodott az átlagos életkor is. Jelenleg a férfiak átlagos életkora 66,13 év, a nőké 70,68 év.

★ Az 1000 lakosra jutó körhízi ágyak száma az 1957 évi 11,7-ről 1961-ben 12,1-re emelkedett. 1958-tól 1962-ig 2369 körhízi ágyat adtak át rendeltetésnek.

★ A Német Demokratikus Köztársaságban jelenleg 123 műkedvelő színház létezik, amelyekben 3484 munkás és dolgozó paraszt és többszáz műkedvelő színjátszó csoport működik.

★ 1961-ben 3.800.000 lakos vett részt a különböző népi sportmegnyilvánulásokon, az 1958-as év 2.011.400 személlyel szemben.

Épül az NDK legnagyobb cementgyára

A Berlin közelében lévő Rudersdorfbán, ahol már egy építőanyag-kombinátió működik, megkezdtek a Német DK legnagyobb cementgyárának építését. Ugyanakkor a kombinát területén egy új mészgárat építenek. Ezáltal a Német DK északi vidéke jobban el lesz látva mésszel és cementtel és nem kényszerül arra, hogy ezeket az anyagokat az ország más vidékeiről szerezze be. Az új iparvállalatok összes épületét villamos portalanító berendezéssel látják el. A vállalatban köszöntőterméket fognak használni tüzemanyagként. A munkások számára 300 lakást építenek.

Fejlődik a közúti szállítás

1959 óta a Német Demokratikus Köztársaságban 3000 új autóbusszt állítottak forgalomba a közúti szállításban. Az autóbusszok 1962-ben körülbelül 240 millióval több személyt szállítottak, mint 1958-ban. Az áruszállítás a múlt évben 1958-hoz viszonyítva 110 millió tonnával növekedett. A tehervonatok egy lakosra számítva 90 tonnával több árut szállítanak, mint Nyugat-Németországban.

A mezőgazdaság szolgálatában

A Neubrandenburg tartományi Anklam helységben működik a Deutsche Luftwaffe Légiflotta mezőgazdasági bázisa, amelynek L-60 típusú gépei műtrágyát porlasztanak és rovarirtó szereket szórnak szét. Csupán Rostock és Neubrandenburg tartományokban a repülőgépek segítségével trágyázott terület a tavalyi 75.000 hektárról 130.000 hektárra növekedett az idén.

M. Catănescu

A KULCSOK VETÜLTÉK

DOZSA GYÖRGY filmszínház: A folyó és a halál. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Chaplin fesztivál. HERBAK JÁNOS filmszínház: Így lesznek a kancellárok. I. L. CARAGIALE filmszínház: Az 5. körzet. IF.

A SZÍNHÁZ bemutatója

CSÜTÖRTÖKÖN, május 9-én, este 8 órakor: Adam si Eva (Bérlétszínház).

Motorkerékpárok rendszerát feltüntető táblák, különböző típusú antennák, lakatos munkálatok a PRECIZIA szövetkezet Ocskó Terezia utca 3. szám alatti részlegén készülnek

Az Orvostudományi Társaság Szövetsége

aradi főiskolának fogászati szakosztálya csütörtökön, május 9-én délután 7 órakor tudományos plenáris ülést tart a főiskola utca 2 szám alatti színházban.

AZ ARADI TARTOMÁNYI MUZEUM

megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken, délelőtt 10-1 és délután 5 és 8 óra között, a Kulturpalota épületében. Legkevesebb 15 személyből álló csoportok szerdán, csütörtökön és szombaton a délelőtti órákban is felkereshetik a múzeumot. A múzeum alábbi osztályai tekinthetők meg: Képzőművészeti tárlat, ókori történelem, az 1848-1849-es forradalom múzeuma, valamint Gina Hagiu és Eugen Popa „Képek a népi Kínából” című festmény- és grafikai kiállítása.



A Victoria órágyár gépműhelyében dolgozik Janka Erzsébet IMSZ-tag. Arra törekszik, hogy a keze alól kikerülő alkatrészek csak kiváló minőségűek legyenek. Aszerint, hogy feladatának teljes mértékben eleget tudjon tenni, beiratkozott a nyolchónapos szakmai tanfolyamra, ahol a maros-esztergályos mesterséget sajátítja el. A tanfolyam eredménye már meg is látszik munkáján. Bizonyítja ezt az is, hogy előirányzatát rendszeresen 18 százalékkal szárnyalja túl.

Amerikai ígéretek és ami mögöttük van...

A hírlagnyönségek az elmúlt héten beszámoltak arról, hogy filippin-szigeti és malájföldi hivatalos személyek tettek látogatást Washingtonban és New Yorkban. E. Pelaez, a Filippin-szigetek alelnöke és Abdul Razak, Malájföld helyettes miniszterelnöke egyaránt tárgyalatokat tartottak a Malájföldi Államszövetség megalakításáról. A mint az Associated Press hírlagnyönség tudósítója közölte, a malájföldi kormány alelnöke, Pelaez segítségért kért Kennedy elnöktől az Államszövetség megalakításához, majd pedig hasonló céllal Kanadába utazott.

Mint ismeretes, a Malájföldi Államszövetség megalakításának tervét, amelyet augusztus 31-ig akarnak gyakorlatilag elfogadni, az angol gyarmatosítók dolgozták ki Abdul Rahman malájföldi miniszterelnökkel együtt. A szövetségben Malájföld, Szingapur, Brunei, Sarawak és Észak-Borneó venne részt. Ennek a neokolonialista tervnek mindenképpen az a célja, hogy Anglia továbbra is klaknázhasa a területet természeti kin-

cséit. Az Államszövetség egyben eszközül szolgálna az egyre erősödő nemzeti felszabadító mozgalom elfojtására Kalimantan-sziget északi részében: Észak-Borneóban, Bruneiben és Sarawakban.

Jelenleg egyetlen megtorló hadjárat folyik a szingapuri, malájföldi, észak-kalimantani hazafias erők ellen, amelyek szembeszegülnek az Államszövetség megalakításával. A terv megvalósítása azonban más természetű akadályokkal is ütközik. Ugyanis komoly érdekelletérek merültek fel mind az imperialista nagyhatalmak között, mind pedig a különböző délkelet-ázsiai országok között.

Indonézián kívül, amely biztonságát félti a tervezett Államszövetség területén lévő katonai támaszpontoktól, a Filippin-szigetek is hevesen ellenzi a főderációt, mégpedig területi követelések miatt. Ismeretes ugyanis, hogy a Filippin-szigetek már évek óta igényt tart Észak-Borneóra s emiatt az utóbbi időben egyrészt a Filippin-szigetek, másrészt Malájföld és Anglia — az Államszövetség értelméről — viszonyban komoly feszültség állt be. Ez év januárjában ebben a kérdésben Anglia és a Filippin-szigetek között

eredménytelen tárgyalások folytak, mert a Filippin-szigetek nem mondták le Észak-Borneót illető követeléséről.

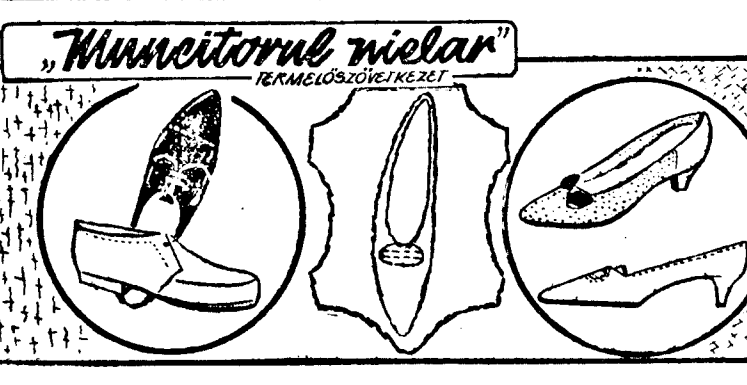
Ebben a helyzetben az érdekelte országok egyezkednek a konfliktus rendezése végett megnyerni a szövetséges hatalmakat, például Angliát és főként az Egyesült Államokat. A filippin-szigeti és malájföldi hivatalos személyek az Egyesült Államokban tett látogatásaikkal pontosan azt a célt követik, hogy megnyerjék az Egyesült Államok támogatását érdekeik megvalósításához. Azért fordultak az Egyesült Államokhoz, mert az amerikai kormány többször is hivatalosan állást foglalt a Malájföldi Államszövetség létéről. Rá kell mutatnunk azonban, hogy az Egyesült Államok nem az angol érdekek megvédéséért támogatja ezt az elgondolást. Erről könnyen meggyőződhetünk, ha megvizsgáljuk a filippin-szigeti kormány Washingtoni Washingtoni szoros kapcsolatban álló követeléseit. Az USA, akárcsak más hatalmak, ezeket állítja a szövetségben a nemzeti felszabadító mozgalom elfojtására s az a célja, hogy megsemmisítse a Filippin-szigetek között

hogy bővítsék ki a szövetséget a Filippin-szigetek bevonásával. Ami Észak-Borneó követeléseit illeti, az Egyesült Államok arra akarja felhasználni ezt a területet, hogy Angliát a kibővített szövetség elfogadására kötelezze s ebben a szövetségben a fő szerepet a Filippin-szigetek és általa az Egyesült Államok töltse be, s legyen az diktál. Ezért ellenzi Anglia Malájföld a Filippin-szigetek követeléseit.

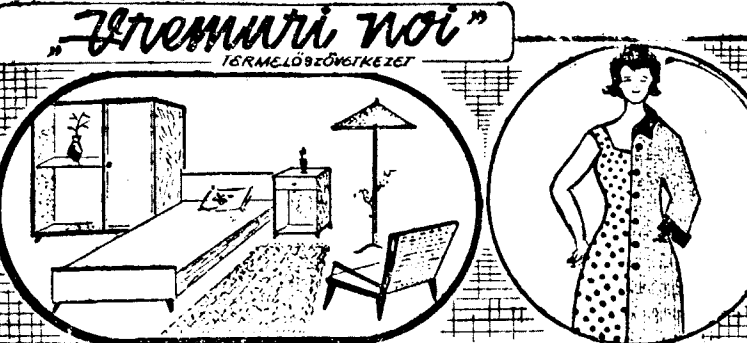
A Filippin-szigetek alelnöke és Malájföld alelnöke az USA-n tett látogatásaikkal alkalmával egyaránt meg akarták nyerni az amerikai támogatást terveikhez. Kennedy elnök mindkettőjüknek pozitív ígéretekkel tett. A látogatás ellentétes ígéretek mögött könnyen felismerhetők az amerikai vezető körök céljai. Ezek a körök pedig — mint már régebben nyilvánvalóvá vált — minden erőfeszítéssel meg fognak tenni, hogy meggyőzzék mindazokat a terveket, amelyek gátolják az amerikai monopóliumok szabad behatolását.

Ugyanakkor senki sem titkolja, hogy Washingtonban minden tervet támogatnak, amely a délkelet-ázsiai népek nemzeti felszabadító harca ellen irányul.

VÁROSI és FALUSI DOLGOZÓI Figyelmébe



A szövetkezet 8. megrendelő részlegén mérték után divatos cipőket készítenek



Szabóipari részlegünkön mérték után divatos női- és férfiruhákat készítenek. Szövetkezetünk korszerű butorok készítését is vállalja.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2-4 szám. Telefon: Szerkesztőség: 16-92, 30-87, 33-02. Kiadóhivatal: 28-34. Nyomda: 30-93, 20-77. Típus: I.R.I.L. Arad.

